



TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones generales de seguridad.....	3
Uso previsto.....	3
Piezas incluidas en la entrega.....	4
Descripción general de las piezas.....	4
Puesta en marcha.....	6
Encender la estación meteorológica.....	6
Instalar la aplicación HomGar™.....	6
Emparejar la estación meteorológica con la aplicación.....	6
Emparejar el sensor termohigrométrico exterior con la estación meteorológica/aplicación	10
Emparejar el temporizador de riego y el sensor de suelo con la aplicación.....	11
Conecte el temporizador de riego al grifo.....	12
Emparejar y colocar el sensor de suelo con temporizador de riego.....	13
Funcionamiento.....	14
Aplicación HomGar™.....	14
Página del dispositivo de la estación meteorológica.....	15
Ajustar el riego.....	16
Retraso por la lluvia.....	18
Calibración del consumo de agua.....	18
Función automática «detener el programa de riego».....	18
Servicio de voz de terceros.....	19
Estación meteorológica.....	20
Temporizador de agua:.....	22
Solución de problemas y notas.....	22
Reciclaje.....	23
Declaración de conformidad.....	23
Especificaciones.....	23

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



¡Peligro de lesiones graves o mortales!

Debido a la radiación electromagnética técnica, algunas partes de este producto pueden afectar la funcionalidad de los implantes médicos. Por ejemplo, los marcapasos o los audífonos pueden provocar alteraciones que pueden provocar lesiones graves o incluso mortales. Las personas con implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante antes de utilizar el producto.



Peligro de asfixia

Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma, etc) alejadas del alcance de los niños.

- ¡Este producto contiene piezas pequeñas que los niños pueden tragar!



ATENCIÓN:

- Utilice únicamente bajo supervisión la función automática «Detener programa de riego» basada en los datos del sensor del suelo, para interrumpir manualmente el suministro de agua en caso de cualquier fallo de funcionamiento.



Advertencia de daños materiales y mal funcionamiento

No desmonte el aparato. En caso de defecto, comuníquese con el centro de servicio de su país (indicado en la tarjeta de garantía).

- Utilice solamente las pilas recomendadas. Sustituir siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por la tensión debido a baterías colocadas incorrectamente!
- ¡Retire las baterías del dispositivo si no lo va a utilizar durante un período prolongado o antes de limpiarlo!
- Asegúrese de que la ventilación de la estación meteorológica no esté bloqueada, para garantizar el buen funcionamiento de la unidad.
- No utilice el producto cerca de gas, calentadores, hornos microondas y otras posiciones que puedan causar interferencias.
- Para que funcione sin problemas y correctamente, coloque la puerta de enlace de la estación meteorológica en un plano estable para su uso.

USO PREVISTO

El sistema de riego Smart Garden de BRESSER Smart Home se utiliza para controlar aspersores y sistemas de riego. Permite el riego automático, cuyo tiempo y duración se configuran mediante una aplicación. El producto está destinado exclusivamente al riego exterior y para uso privado.

PIEZAS INCLUIDAS EN LA ENTREGA (FIG. 1)



A Sensor exterior termohigrométrico (1 ud.), **B** Estación meteorológica (1 ud.), **C** Temporizador de riego de 1 zona (1 ud.) (en 7510100), **D** Sensor de suelo (1 ud.), **E** Temporizador de riego de 2 zonas (1 ud.) (en 7510200)

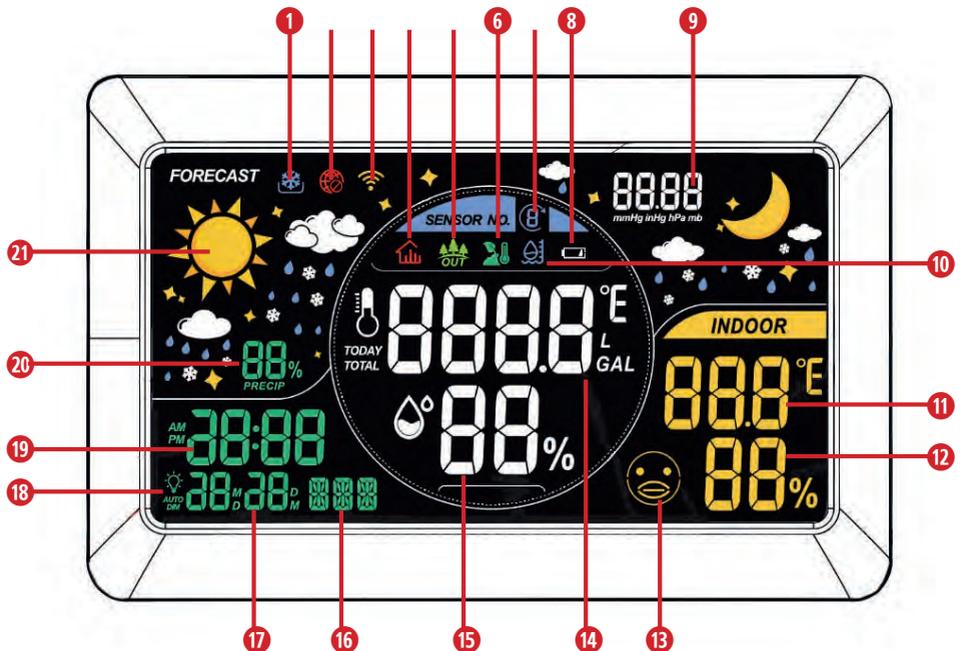
Los accesorios pueden variar según el modelo.

FIG. 2

1 Alarma de punto de congelación

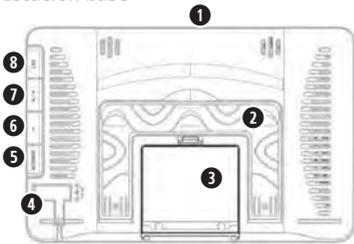
El símbolo parpadea cuando la temperatura está en el rango de 0 °C a 2,9 °C (de 32 °F a 37,22 °F), y continuará mostrándose cuando la temperatura sea inferior a 0 °C (32 °F).

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS PIEZAS (FIG. 2)



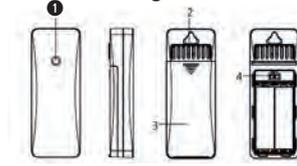
- ❷ Error al conectarse al servidor Si aparece este icono, reinicie el dispositivo
- ❸ Indicador de la señal WiFi
- ❹ Indicador del sensor interior (accesorio opcional)
- ❺ Pantalla del sensor exterior
- ❻ Indicador del sensor de suelo
- ❼ El indicador del canal del sensor muestra cada canal y se visualiza cada 5 segundos.
- ❽ Indicador de batería baja del sensor
- ❾ Presión de aire barométrica en mmHg, inHg o hPa/mb. Esta es la presión de aire absoluta.
- ❿ Indicador del medidor de flujo (accesorio opcional)
- ⓫ Temperatura interior
- ⓬ Humedad interior
- ⓭ Indicador de nivel de comodidad interior
- ⓮ Temperatura exterior
- ⓯ Humedad exterior
- ⓰ Abreviatura de día laborable en 7 idiomas
- ⓱ Fecha
- ⓲ Modo de retroiluminación inteligente
- ⓳ Hora actual, formato de 12/24 horas seleccionable
- ⓴ Rango de probabilidad de lluvia: de 0 % a 99 %
- ⓵ Pronóstico del tiempo

Estación base



- ❶ Botón táctil [ON/OFF]
- ❷ Soporte desplegable
- ❸ Compartimento de la batería
- ❹ Conector de CC
- ❺ Botón sensor
- ❻ Botón [←]
- ❼ Botón [+/Wi-Fi]
- ❽ botón «SET» (AJUSTAR)

Sensor termohigrométrico exterior



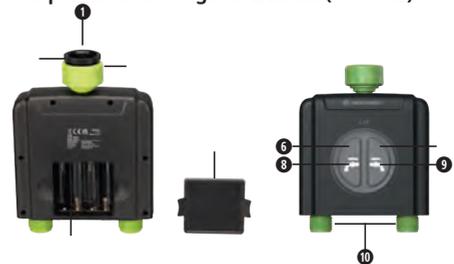
- ❶ Luz indicadora
- ❷ Orificio para colgar
- ❸ Compartimento de la batería
- ❹ Cambio de canal CH

Temporizador de riego de 1 zona (7910101)



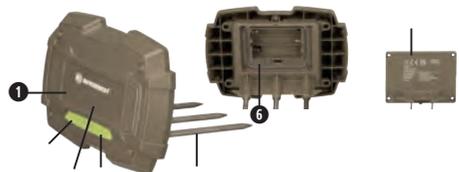
- ❶ Entrada de agua
- ❷ Filtro de entrada
- ❸ Tuerca de unión
- ❹ Botón de emparejamiento/riego con indicador LED
- ❺ Salida de agua [D<8\]
- ❻ Compartimento de las pilas

Temporizador de riego de 2 zonas (7910102)



- ❶ Entrada de agua
- ❷ Adaptador de 3/4"
- ❸ Tuerca de unión
- ❹ Compartimento de baterías
- ❺ Tapa del compartimento de baterías
- ❻ Botón de riego L
- ❼ Botón de riego R
- ❽ Indicador de riego L
- ❾ Indicador de riego R
- ❿ Salidas de agua

Sensor de suelo



- ❶ Operación
- ❷ Botón de encendido/apagado
- ❸ Indicador de humedad del suelo
- ❹ Botón de prueba de humedad del suelo
- ❺ Puntas de prueba
- ❻ Compartimento de la batería
- ❼ Tapa del compartimento de la batería

PUESTA EN MARCHA

ENCENDER LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA

1. Conecte el enchufe de CC a la toma de la estación meteorológica.
2. Enchufe el cargador en la toma de corriente. El dispositivo se enciende directamente.
3. Espere hasta que la estación meteorológica muestre la temperatura y la humedad interiores, así como la presión del aire.

NOTA: Se recomienda la alimentación de red para un funcionamiento continuo. Alternativamente, también es posible el funcionamiento con pilas para mantener la hora ajustada en caso de un corte de corriente. Tenga en cuenta que la pantalla cambia automáticamente al modo de ahorro de energía después de 20 segundos cuando funciona con batería.

Para suministrar energía con baterías, siga estos pasos:

1. Quite la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas en el compartimento de las pilas. Tenga en cuenta la correcta alineación de los terminales de las pilas (+/-).
3. Vuelva a poner la tapa de las pilas.
4. Espere hasta que la estación meteorológica muestre la temperatura y la humedad interiores, así como la presión del aire.

NOTA: Al cambiar el tipo de alimentación (red eléctrica o pilas), el suministro eléctrico se interrumpe temporalmente por motivos técnicos. Se pierden todos los ajustes anteriores. Excepción: funcionamiento permanente con pilas.

INSTALAR LA APLICACIÓN HOMGAR™

Se deben cumplir los siguientes requisitos para conectarla con éxito a la WIFI:

- La estación meteorológica solo se conecta a Internet en la frecuencia WiFi de 2,4 GHz. La mayoría de los routers realizan la conexión correcta automáticamente. De no ser así, normalmente puede realizar un ajuste manual en el router.
- Conecte la estación meteorológica a la red eléctrica mediante un cable de alimentación si desea establecer y mantener la conexión WiFi.
- **Requisito mínimo de iOS:** dispositivo móvil con iOS 11.0 (o superior) + función móvil/WiFi.
- **Requisito mínimo de Android:** dispositivo móvil con sistema operativo Android 6.0 (o superior) + función móvil/WiFi.

Consejos:

- No utilice redes WiFi públicas.
- Si necesita cambiar la red Wi-Fi, mantenga pulsado el botón  y vuelva a conectarse a la aplicación HOMGAR™< 4>, el introduce la información de inicio de sesión de la nueva red Wi-Fi.

Descargas de la aplicación HomGar™:



o escanee el código QR para descargar:



1. Abra la aplicación HomGar™ en su dispositivo móvil.
2. Siga las instrucciones de la aplicación para crear una cuenta. Si ya tiene una cuenta, inicie sesión con sus datos de inicio de sesión existentes.

EMPAREJAR LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA CON LA APLICACIÓN

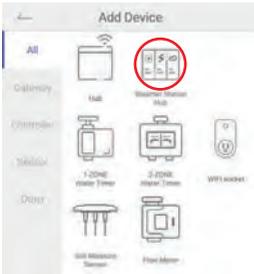
NOTA: La estación meteorológica y su dispositivo móvil deben estar **a menos de 10 pies** de distancia durante la instalación.

Hay dos formas de emparejar la estación meteorológica con la aplicación:

Método 1: Modo de emparejamiento inteligente



Abra la aplicación y, desde la página de inicio, pulse el símbolo «+» en la esquina superior derecha.



En «Agregar dispositivo», pulse «Centro de estación meteorológica».

Mantenga pulsado el botón **[+ / Wi-Fi]** en la estación meteorológica hasta que aparezca «SCAN» en la pantalla. La estación meteorológica ya está lista para emparejarse.



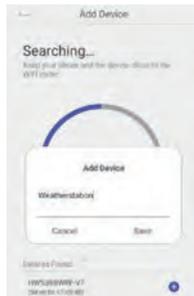
En la aplicación, marque «Todos los pasos completados» y pulse el botón «Siguiente».



Introduzca la información de la WiFi con la contraseña correcta y pulse el botón «Siguiente».



Se inicia la búsqueda y el número de modelo de la estación meteorológica aparece en «Dispositivos encontrados». Seleccione el número de modelo del dispositivo.



Introduzca un nombre de dispositivo único y pulse «Guardar».



Cuando la estación meteorológica se ha agregado correctamente, aparece la página del dispositivo correspondiente en la aplicación y aparece «JOIN» (Unirse) en la pantalla de la estación meteorológica durante 5 segundos.

NOTA: Si la red no se empareja correctamente en el transcurso de 120 segundos, pruebe el método 2.

Método 2: Modo de emparejamiento con punto de acceso (AP)

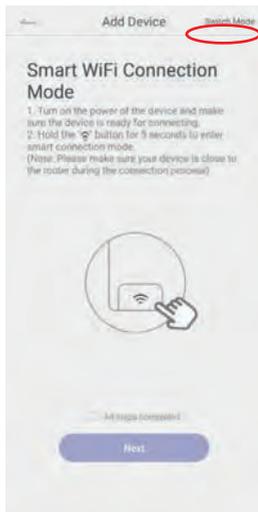


Abra la aplicación y, desde la página de inicio, pulse el símbolo «+» en la esquina superior derecha.



En «Agregar dispositivo», pulse «Centro de estación meteorológica».

Mantenga pulsado el botón **[+ / 📶]** en la estación meteorológica hasta que aparezca «SCAN» en la pantalla. Mantenga pulsado de nuevo el botón **[+ / 📶]** en la estación meteorológica hasta que aparezca «SCAN AP» en la pantalla. La estación meteorológica ya está lista para emparejarse.



En la aplicación, pulse «Cambiar modo» para cambiar al modo de conexión AP.



En la aplicación, marque «Todos los pasos completados» y después pulse el botón «Siguiente».



Pulse el botón «Conectar» y conecte su dispositivo móvil al punto de acceso que se muestra (HotGar_xxxxx). Regrese a la aplicación y pulse el botón «Siguiente».



La búsqueda comienza y el número de modelo del dispositivo de la estación meteorológica aparece en la ventana emergente «Nombre del dispositivo». Si es necesario, introduzca un nombre de dispositivo único y pulse «Guardar».



Cuando la estación meteorológica se ha agregado correctamente, aparece la página del dispositivo correspondiente en la aplicación y aparece «JOIN» (Unirse) en la pantalla de la estación meteorológica durante 5 segundos.

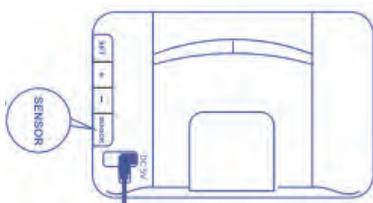
NOTA: Si el modo de emparejamiento ha funcionado correctamente, pero la pantalla de la estación meteorológica muestra el símbolo , reinicie la estación meteorológica (es decir, enciéndala nuevamente) para que vuelva a funcionar normalmente.

EMPREJAR EL SENSOR TERMOHIGROMÉTRICO EXTERIOR CON LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA/APLICACIÓN



Configure el canal deseado en el sensor mediante el cambio de canal CH 1 para el sensor. Por defecto, el canal 1 es el sensor exterior.

Coloque las pilas en el compartimento de las pilas. Tenga en cuenta la correcta alineación de los terminales de las pilas (+/-).



En la estación meteorológica, mantenga pulsado el botón **[SENSOR]** para activar el modo de emparejamiento. El área de lecturas del sensor exterior en la pantalla comienza a parpadear.

NOTA: Durante el proceso de emparejamiento, mantenga el sensor lo más cerca posible de la estación meteorológica.

Cuando se ha detectado el sensor, los valores medidos aparecen en la pantalla de la estación meteorológica.

En la aplicación, el sensor termohigrométrico aparece automáticamente en la página de inicio cuando se empareja con la estación meteorológica.



Instale el sensor termohigrométrico con el orificio para colgar en la ubicación elegida. Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- El sensor exterior no debe exponerse a la lluvia o la luz solar directa, ni colocarse cerca de una fuente de calor.
- Asegure una buena ventilación del sensor y deje una cierta distancia entre el sensor y la pared.
- Coloque el sensor verticalmente con el orificio para colgar a una altura de aproximadamente 1,2 a 2,5 metros.
- Evite paredes gruesas entre el sensor y la estación meteorológica, así como fuentes fuertes de interferencias que utilicen la misma frecuencia de señal de 433 GHz, como televisores, microondas, ordenadores, etc.
- Si la estación meteorológica interrumpe la conexión, es probable que el sensor esté demasiado lejos. Acérquelo al sensor. Rango de transmisión de señal de radio: 100 m al aire libre (El sensor es la unidad que está conectada a la estación meteorológica y transmite la señal a la estación meteorológica)
- El sensor debe instalarse verticalmente.

EMPAREJAR EL TEMPORIZADOR DE RIEGO Y EL SENSOR DE SUELO CON LA APLICACIÓN

NOTA: El temporizador de riego y el sensor de suelo solo se pueden emparejar con la estación meteorológica como dispositivos secundarios a través de la aplicación HomGar™. Empareje los dispositivos secundarios con la aplicación uno por uno. Proceda de la siguiente manera:

Inserte las pilas en el dispositivo secundario que desea emparejar con la estación meteorológica. Tenga en cuenta la correcta alineación de los terminales de las pilas (+/-).



Abra la aplicación y pulse el campo de la estación meteorológica en la página de inicio.



En la página del dispositivo, pulse «Dispositivos secundarios».

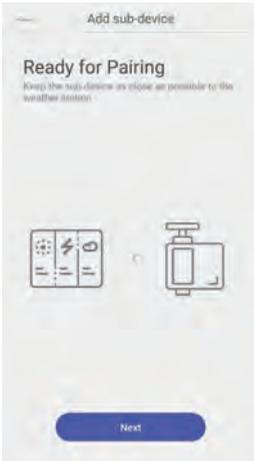


En la ventana emergente, pulse «+ Agregar dispositivo»



Pulse el símbolo del dispositivo secundario que desea agregar:

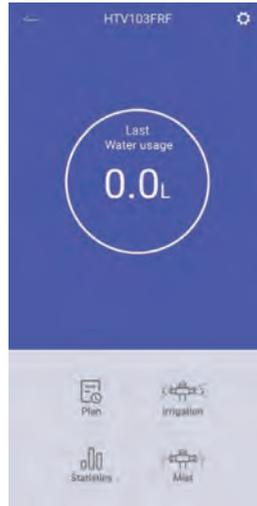
- «Temporizador de riego de 1 zona»
- «Temporizador de riego de 2 zonas»
- Sensor de suelo: «Sensor de humedad del suelo»



Mantenga el dispositivo secundario lo más cerca posible de la estación meteorológica y pulse el botón «Siguiete».



Mantenga pulsado el botón de Emparejamiento/Riego en el temporizador de riego o el botón ENCENDIDO/APAGADO en el sensor de suelo hasta que el LED del dispositivo secundario que se va a emparejar parpadee.



Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, la página del dispositivo para el dispositivo subsidiario aparece en la aplicación.

CONECTE EL TEMPORIZADOR DE RIEGO AL GRIFO

ATENCIÓN: Para evitar que entre agua en el compartimento de las pilas, monte el temporizador de riego sólo verticalmente y con la tuerca de unión hacia arriba.

Para conectar el temporizador de riego a un grifo con rosca de 33,3 mm (rosca de 1"):

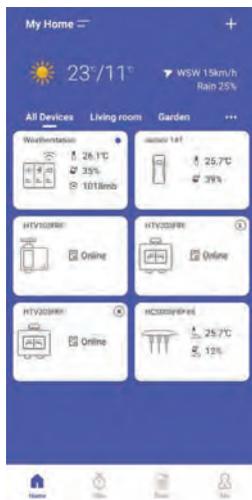
1. Desenrosque el adaptador negro de la tuerca de unión.
2. Enrosque el temporizador de riego a la rosca del grifo girando la tuerca de unión.

Para conectar el temporizador de riego a un grifo de 26,5 mm (rosca de 3/4"):

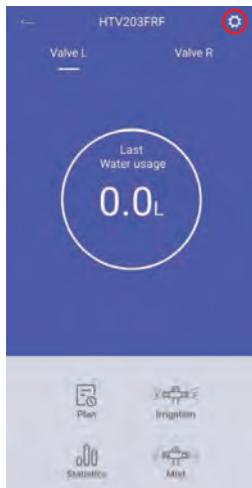
1. Desenrosque el adaptador negro de la tuerca de unión.
2. Enrosque el adaptador negro a la rosca del grifo.
3. Enrosque el temporizador de riego al adaptador negro girando la tuerca de unión.

EMPAREJAR Y COLOCAR EL SENSOR DE SUELO CON TEMPORIZADOR DE RIEGO

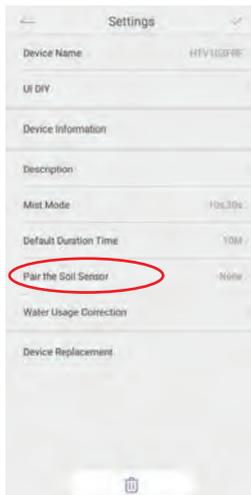
Puede emparejar el sensor de suelo con su temporizador de riego a través de la aplicación HomGar™.



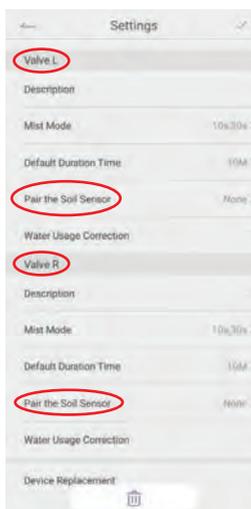
Abra la página de inicio de la aplicación y pulse el campo correspondiente del temporizador de riego que desea emparejar con el sensor de suelo.



En la página del dispositivo, pulse el símbolo de configuración en la esquina superior derecha.



Pulse «Emparejar el sensor de suelo».

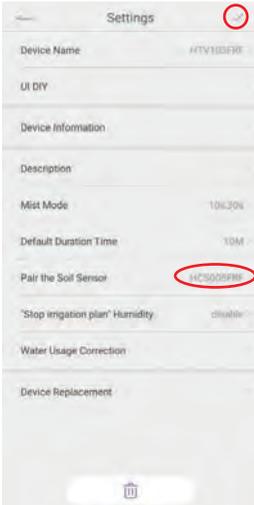


Para el temporizador de agua de 2 zonas, asegúrese de seleccionar la conexión correcta:

Válvula L: salida de agua izquierda
Válvula R: salida de agua derecha



Seleccione el sensor de suelo pulsando el nombre del dispositivo



El nombre del dispositivo del sensor de suelo aparece en Configuración junto a «Emparejar el sensor de suelo».

Pulse la marca de verificación en la esquina superior derecha para guardar la configuración.

Coloque el sensor de suelo de la siguiente manera:

- Quite los protectores de plástico negro del sensor de suelo después del emparejamiento y antes de usarlo.
- Asegúrese de que el sensor de suelo no esté a más de 30 metros del temporizador de riego.
- Si el suelo está muy compactado, se recomienda ablandar el suelo añadiendo agua antes de la inserción.
- Introduzca las puntas de la sonda del sensor de suelo lo suficiente en el suelo para que queden completamente enterradas en el suelo.
- Asegúrese de que el agua alrededor del sensor de suelo pueda drenar bien.

ATENCIÓN: Tenga cuidado de no pasar el cortacésped por encima del sensor de suelo, para evitar daños materiales.

FUNCIONAMIENTO

APLICACIÓN HOMGAR™

Vista general



1 Administración del hogar

Aquí puede crear sus propias páginas de inicio para diferentes ubicaciones y alternar entre las diferentes páginas de inicio.

2 Añadir dispositivo

Agregue los dispositivos de la serie HomGar para comenzar a configurar su sistema doméstico inteligente.

3 Situación meteorológica local

Le muestra la situación meteorológica local según la información de ubicación configurada en Configuración de inicio. Los datos se actualizan cada hora.

Pulse sobre la situación meteorológica local para acceder a una página de vista general detallada.

4 Vista general de dispositivos (todos los dispositivos)

Todos los dispositivos agregados se mostrarán aquí. Pulse la casilla de cada dispositivo para ir a la página de su dispositivo.

5 Gestión del sistema espacial

Cambie entre las diferentes habitaciones y áreas tocando sus nombres para ver los dispositivos asignados.

❶ Configuración del hogar

Aquí puede:

- cambiar el nombre de su casa
- Agregar/eliminar habitaciones y áreas para la gestión del sistema de habitaciones y asignar dispositivos a habitaciones y áreas
- Establecer ubicación (base para la situación meteorológica local en la aplicación)
- Ajuste el huso horario
- Invitar a miembros
- Establecer unidades

❷ Página de inicio

Muestra toda la información importante de un vistazo.

❸ Página de descripción general del plan



Resumen de todos los planes de riego. Pulse el plan apropiado para editarlo.

❹ Página de eventos

Aquí puede encontrar un registro de eventos de actividades pasadas.

❺ Página de perfil

Esto le llevará a

- Administración del hogar
- Guía rápida y preguntas frecuentes
- Información sobre la configuración de servicios de voz de terceros (Amazon Alexa, Google Assistant)
- Configuración del idioma, notificaciones y tema de color (color de fondo, etc.)
- Información sobre la aplicación

PÁGINA DEL DISPOSITIVO DE LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA



❶ Configuración

Aquí puede:

- Cambiar nombre del dispositivo
- Cambie la imagen de fondo y el color de fuente en «UI DIY»
- Ver información del dispositivo
- Cambiar el idioma de visualización de la estación meteorológica
- Ajustar la iluminación de fondo automática
- Editar la configuración del número de sensor: ajustar el sensor del canal 1/2/3, ajustar la clasificación de los canales 4-9. Haga clic en «≡», «●» y «●», para reclasificar y salir. Para volver a agregar un dispositivo que se eliminó de la pantalla, haga clic en «Volver a agregar».
- Ajustar el canal de recepción («canal de recepción»): El canal predeterminado es el canal 1. Si hay más puertas de enlace en un área, por ejemplo, un vecino usa la puerta de enlace del mismo modelo, puede configurar diferentes canales de recepción para reducir la probabilidad de conflictos de comunicación.
- Para reemplazar el dispositivo: Si el dispositivo está defectuoso, puede utilizar la función «Reemplazo de dispositivo» para reemplazar el dispositivo defectuoso por uno nuevo. «Empareje en primer lugar el nuevo dispositivo y, a continuación, seleccione «Reemplazo de dispositivo» para reemplazar el dispositivo según lo solicite la aplicación.

Para guardar su configuración, pulse la marca de verificación en la esquina superior derecha.

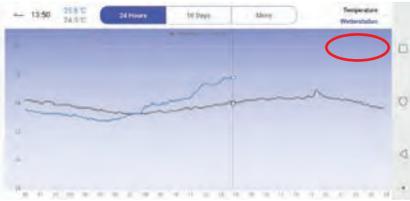
❷ Subdispositivos

Agregue nuevos dispositivos secundarios aquí pulsando «+ Agregar dispositivo».

Para ir directamente a la página del dispositivo asociado de un dispositivo secundario ya emparejado, pulse el nombre del dispositivo correspondiente.

● Tablas

Gráficos de curvas de las últimas 24 horas/10 días/Más.

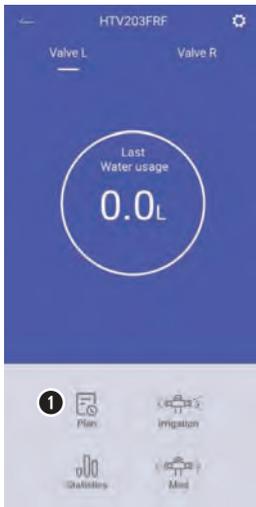


Pulse el nombre del dispositivo en la esquina superior derecha para seleccionar el elemento deseado y/o cambiar de dispositivo.

AJUSTAR EL RIEGO

En la página de inicio, pulse el cuadro del temporizador de riego correspondiente para abrir la página del dispositivo correspondiente para la configuración del riego.

Lado del dispositivo



● Página del plan



En la página del dispositivo, pulse «Plan» para abrir la página del plan.

Para ajustar un programa de riego existente, pulse el nombre (p. ej. "Plan A").

Para desactivar el programa de riego, pulse el control deslizante del programa de riego correspondiente.

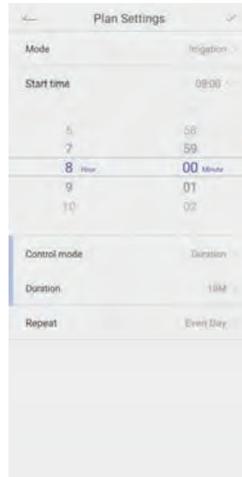
Para crear un nuevo programa de riego, pulse el signo «+» en la esquina superior derecha. Esto le llevará a la configuración del plan.

Configuración del plan

Puede realizar las siguientes configuraciones aquí:

- Modo de riego
- Hora de inicio
- Modo de control: Establezca la duración del riego o el consumo de agua con el tiempo máximo de trabajo.
- Rehacer: Elija entre «todos los días», «días impares», «días pares» y «ajustar» (según el día de la semana).

Guarde su configuración pulsando la marca de verificación en la esquina superior derecha.

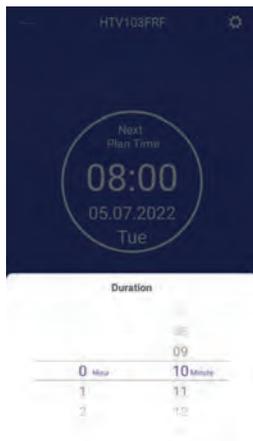


Estadísticas



Pulse Estadísticas para obtener información sobre el uso de agua diario y mensual.

Riego



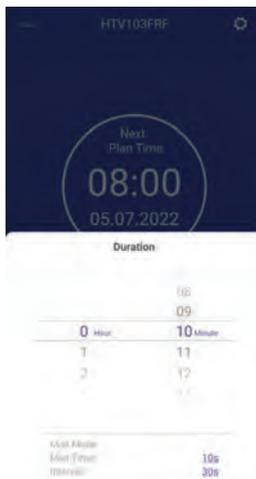
Pulse Riego para iniciar manualmente el suministro de agua en el modo riego.

Para hacer esto, configure la duración del riego en la ventana emergente y pulse «Confirmar».

El riego comienza inmediatamente y la aplicación le muestra la duración restante.

Para detener el riego antes de que transcurra la duración establecida, pulse Riego nuevamente y después pulse «Confirmar».

Niebla



Pulse «Niebla» para iniciar manualmente el suministro de agua en modo «Niebla».

Para hacer esto, configure la duración del riego en la ventana emergente y pulse «Confirmar».

El riego comienza inmediatamente y la aplicación le muestra la duración restante.

Para detener el riego antes de que transcurra la duración establecida, pulse «Niebla» nuevamente y, a continuación, pulse «Confirmar».

RETRASO POR LA LLUVIA

El retraso por lluvia le permite pausar los programas de riego durante 24 horas. Puede realizar esta configuración en dos lugares de la aplicación:

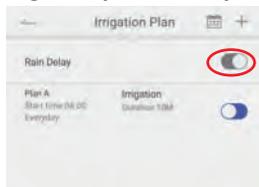
Página de descripción general del plan



En la página de vista general del plan, encontrará una descripción general de todos los planes de riego. Pulse el control deslizante del temporizador de riego correspondiente para activar el «retraso por lluvia». Esto significa que todos los planes de riego para la conexión del temporizador de riego quedan en pausa durante 24 horas.

Pulse «...» en la parte superior derecha para activar o desactivar el retraso por lluvia en todos los planes de riego.

Página de planes de dispositivos secundarios



En la página de planes de dispositivos secundarios encontrará todos los planes de riego de la conexión del temporizador de riego correspondiente. Pulse el control deslizante para activar «Retraso por lluvia». Esto significa que todos los planes de riego para la conexión del temporizador de riego quedan en pausa durante 24 horas.

CALIBRACIÓN DEL CONSUMO DE AGUA

La precisión del flujo estándar del temporizador de riego es: $\pm 8\%$.

Para aumentar la precisión del flujo, puede medir el consumo de agua real y compararlo con los datos de flujo que se muestran en la aplicación. Sobre esta base se puede establecer el valor de corrección correspondiente con la «Calibración del consumo de agua». Proceda de la siguiente manera:

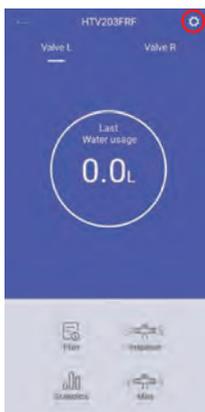
En la página del dispositivo del temporizador de riego correspondiente, pulse el símbolo de configuración.

En la página «Configuración», pulse «Calibración del uso de agua». Seleccione un valor de corrección de -20 a 20 % y pulse la marca de verificación en la esquina superior derecha para guardar.

FUNCIÓN AUTOMÁTICA «DETENER EL PROGRAMA DE RIEGO»

ATENCIÓN: Utilice la función automática «detener el programa de riego» basada en los datos del sensor del suelo solo bajo supervisión, para interrumpir manualmente el suministro de agua en caso de que se produzca un fallo de funcionamiento.

Con la función automática «detener programa de riego», puede establecer un valor de humedad del suelo que no debe excederse. Si el sensor de suelo mide este valor, el riego se detiene automáticamente, incluso si el programa de riego prevé un período de riego más largo.





En la página del dispositivo del temporizador de riego correspondiente, pulse el símbolo de configuración.

Si el sensor de suelo está emparejado con el temporizador de riego, puede pulsar la función «Detener programa de riego» aquí.

Ajuste el valor de humedad del suelo deseado moviendo el control deslizante (por ejemplo, 60 % equivale a 60 % de humedad del suelo).

Pulse la marca de verificación en la esquina superior derecha para guardar la configuración.

Volverá automáticamente a la página de configuración. Pulse de nuevo la marca de verificación en la esquina superior derecha para guardar todas las configuraciones.

SERVICIO DE VOZ DE TERCEROS

NOTA: Lea la descripción detallada del servicio de voz de terceros, al que se puede acceder a través de la página de perfil en la aplicación HomGar™.

Amazon Alexa

1. Abra la aplicación Alexa en su teléfono, inicie sesión correctamente y seleccione «Habilidades y juegos» en la página MÁS.
2. Busque «Homgar Smart» y selecciónelo.
3. Haga clic en «HABILITAR USO» para habilitar la habilidad.
4. Después de haber introducido la contraseña de su cuenta de la aplicación HomGar™, haga clic en Iniciar sesión para integrar su cuenta de la aplicación HomGar. Ahora puede activar la habilidad y viajar a su hogar inteligente.

AVISO: Tenga en cuenta que debe usar el nombre exacto del dispositivo para su comando de voz.

Ejemplos:

Alexa, enciende [nombre del dispositivo].
Alexa, apaga [nombre del dispositivo].

Las frases genéricas como «Alexa, apaga el temporizador de riego» no se reconocen si el término «temporizador de riego» no es el nombre exacto del dispositivo.

Asistente de Google

1. Abra la aplicación Google Home en su teléfono, inicie sesión, haga clic en el icono «+» en la esquina superior izquierda, a continuación haga clic en la opción «Configurar dispositivo» y seleccione la opción «Funciona con Google».
2. Introduzca la contraseña de su cuenta a través de Homgar Smart para agrupar su cuenta de aplicación y darle acceso a su cuenta de Google. Ya está listo para comenzar su viaje hacia un hogar inteligente.

NOTA: Tenga en cuenta que debe utilizar el nombre exacto del dispositivo para su comando de voz.

Ejemplos:

Hola Google, abre [nombre del dispositivo].
Hola Google, cierra [nombre del dispositivo].
Hola Google, activa [nombre del dispositivo].
Hola Google, apaga [nombre del dispositivo].

Frases genéricas como «Hola Google, apaga el temporizador de riego» no se reconocen si el término «temporizador de riego» no es el nombre exacto del dispositivo.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA

NOTA: Para obtener mediciones precisas, mantenga la estación meteorológica alejada del calor o el frío intenso y asegúrese de que los demás sensores también estén protegidos de la luz solar directa, la lluvia o el calor.

Explicación de los botones

Botones	Funciones
[SET]	Modo normal: <ul style="list-style-type: none">• Mantenga pulsado este botón para acceder al modo de ajuste manual.
[+/ 	Modo normal: <ul style="list-style-type: none">• Mantenga pulsado este botón para activar el modo de emparejamiento inteligente• Manténgalo pulsado de nuevo para acceder al modo de emparejamiento con punto de acceso (AP). Modo de configuración manual: <ul style="list-style-type: none">• Pulse el botón para aumentar el valor• Mantenga pulsado el botón para aumentar el valor continuamente.
[-]	Modo de configuración manual: <ul style="list-style-type: none">• Pulse para reducir el valor• Mantenga pulsado el botón para reducir el valor continuamente.
[SENSOR]	Modo normal: <ul style="list-style-type: none">• Pulse para cambiar de canal• Mantenga pulsado el botón para acceder al modo de emparejamiento y volver a conectar al sensor.
	Modo normal: <ul style="list-style-type: none">• Pulse para acceder a la función de brillo de la iluminación de fondo.• Mantenga pulsado el botón para encender y apagar la luz de fondo automática. Modo de configuración manual: <ul style="list-style-type: none">• Pulse para salir.

Indicador de nivel de comodidad interior



SECO: Humedad $\leq 40\%$



COMODIDAD: $40\% \leq \text{humedad} \leq 70\%$
 $20\text{ °C (68 °F)} \leq \text{temperatura} \leq 28\text{ °C (82,4 °F)}$



HÚMEDO: Humedad $\geq 70\%$

El indicador del nivel de comodidad no aparece en la pantalla LCD cuando:

humedad $\leq 40\%$, humedad $\leq 70\%$, temperatura $>28\text{ °C (82,4 °F)}$ o temperatura $<20\text{ °C (68 °F)}$

Pronóstico del tiempo

Después de configurar la información de ubicación en la aplicación, los datos meteorológicos se generan automáticamente desde la red.



NOTAS:

- ESTA NO ES LA SITUACIÓN METEOROLÓGICA ACTUAL.
- Tenga en cuenta que este pronóstico no es comparable a los servicios meteorológicos profesionales basados en satélites ni a las computadoras de alto rendimiento.

Configuraciones manuales en la estación meteorológica

- En modo normal, mantenga pulsado el botón **[SET]** en la estación meteorológica para acceder al modo de configuración.
- Pulse el botón **[SET]** para saltar o continúe con el siguiente paso.
- Pulse el botón **[+]**  o el botón **[-]** para establecer el valor.

El orden de ajuste es:

Idioma de los días de la semana → Unidad de presión atmosférica absoluta → °C/°F → Año $\{ 4 \}$ Formato de visualización DM/MD → Mes → Fecha → Formato de hora 12/24h → Horas → Minutos → Salir.

Función de iluminación de fondo

- Si el dispositivo está funcionando con pilas, pulse el botón  para encender la luz de fondo durante 20 segundos.
- Para encender la iluminación de fondo de manera continua, utilice un adaptador de CA. Pulse el botón  para cambiar el brillo entre 100%, 50%, 30%, 10% y APAGADO.
- Mantenga pulsado el botón  para encender y apagar la luz de fondo automática.
-

Alarma de batería baja

Si el indicador de batería  aparece junto al sensor correspondiente, inserte pilas nuevas en el sensor.

TEMPORIZADOR DE AGUA:

Tanto el temporizador de riego de 1 zona como el temporizador de riego de 2 zonas le permiten controlar el suministro de agua manualmente sin una aplicación.

Temporizador de riego de 1 zona

- Pulse el botón Emparejar/Riego para comenzar a regar
- Pulse de nuevo el botón Emparejar/Riego para detener el riego.

Temporizador de riego de 2 zonas

- Pulse el botón de riego de la conexión izquierda para iniciar el riego a través de la conexión izquierda. Pulse el botón de riego de la conexión derecha para iniciar el riego a través de la conexión derecha.
- Pulse de nuevo el botón de riego de la conexión izquierda para detener el riego a través de la conexión izquierda. Pulse de nuevo el botón de riego de la conexión derecha para detener el riego a través de la conexión derecha.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y NOTAS

Resolución de problemas

Problema	Solución
Problema de energía en la puerta de enlace de la estación meteorológica	<ol style="list-style-type: none">1. Esta estación meteorológica está diseñada para utilizar un adaptador de corriente (5 V) como fuente de alimentación principal, y las pilas solo se utilizan como respaldo.2. Reemplace el adaptador de corriente. Es importante utilizar el adaptador correcto en todos los equipos electrónicos.
En el sensor exterior se agotan las pilas rápidamente	<ul style="list-style-type: none">* Verifique la distancia y la resistencia entre el sensor exterior y la estación meteorológica. Los sensores exteriores al final del rango de alcance pueden funcionar cuando las pilas son nuevas, pero no después de que se agoten un poco.* Compruebe si las pilas tienen fugas, lo que podría dañar el sensor exterior.* La duración de las pilas es de más de 12 meses cuando se utilizan pilas alcalinas de marca.
Desconexión	<ul style="list-style-type: none">* Los problemas de conexión a menudo se resuelven cambiando las pilas* La distancia/resistencia puede causar la pérdida de conexión entre los sensores/dispositivos secundarios y la puerta de enlace de la estación meteorológica.* Gire la puerta de enlace de la estación meteorológica 90 grados hacia los sensores/dispositivos secundarios para mejorar la recepción. Esto permite que haya más superficie de antena enfrentada a la señal de los sensores/dispositivos secundarios.* Pruebe a reiniciar el dispositivo y volver a conectarlo.
Dispositivo fuera de línea	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe si la pila está completamente cargada o si el suministro de energía es normal.2. Señal de red deficiente o demasiado lejos del router.
La página muestra el valor de temperatura HH.H/LL.L.	HH.H/LL.L es una indicación cuando la temperatura es superior/inferior al rango de detección.
Lectura inexacta de temperatura/humedad	Cuando la temperatura/humedad interior es inexacta, a menudo se debe a la ubicación de la pantalla o a que la energía de las pilas es excesiva o insuficiente.

NOTAS:

- Asegúrese de utilizar una banda WiFi de 2,4 GHz para conectarse a este producto
- Para que funcione sin problemas y correctamente, coloque la puerta de enlace de la estación meteorológica en un plano estable para su uso.

- No mezcle pilas nuevas y viejas ni tipos diferentes de pilas.
- No bloquee la ventilación, no inserte los dedos ni ningún objeto, ya que esto puede causar fallos en el equipo u otras condiciones.
- No utilice el producto cerca de gas, calentadores, hornos microondas y otras posiciones que puedan causar interferencias.
- No limpie la pantalla con reactivos corrosivos que puedan afectar a la visualización de la pantalla.

GARANTÍA Y SERVICIO

El período de garantía normal es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo, tal y como se indica en la caja, es necesario registrarse en nuestra página web. Puede consultar las condiciones de garantía completas, así como la información sobre la ampliación del periodo de garantía y los detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

RECICLAJE



Elimine los materiales de embalaje según tipo de material. ¡Observe las disposiciones legales vigentes cuando elimine el aparato! La información sobre la eliminación adecuada se puede obtener de los proveedores de servicios de eliminación de residuos municipales o de la Agencia de medio ambiente.



No tire los dispositivos electrónicos a la basura. De conformidad la Directiva 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RAEE2), incorporada a la normativa nacional mediante el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, el equipo electrónico usado debe recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaración de Conformidad CE



Bresser Iberia declara que el artículo con número: 7510100 y 7510200 cumple la directiva: 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.bresser.de/download/7510100/CE/7510100_CE.pdf

www.bresser.de/download/7510200/CE/7510200_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910100/CE/7910100_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910101/CE/7910101_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910102/CE/7910102_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910103/CE/7910103_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910104/CE/7910104_CE.pdf

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de la conexión inalámbrica

- Distancia de transmisión de la señal RF (al aire libre):
 - Sensor exterior/interior/reloj inteligente: hasta 330 pies (100 m).
 - Temporizador de riego/sensor de suelo: hasta 196 pies (60 m).
- Frecuencia de actualización: Sensor exterior/interior: 2 minutos
 - Sensor de riego: tiempo real; Sensor de suelo: 8 minutos.
- Frecuencia de señal de radio 433,92 MHz
- Banda WiFi: Solo 2,4 GHz.

*Los obstáculos como paredes, árboles y colinas pueden provocar una pérdida importante de señal.

*El agua en el aire (humedad) puede afectar negativamente la intensidad de la señal de RF.

Especificaciones de medición

Especificaciones de la puerta de enlace de la estación meteorológica/sensor exterior/sensor interior			
	Rango	Precisión	Disolución
Temperatura interior	-9.9°C~50°C (14 °F~122 °F)	±1 °C (±3,6 °F)	0,1 °C (0,2 °F)
Temperatura exterior	de -40 °C a + 60 °C (-40°F~140°F)	±1 °C (±3,6 °F)	0,1 °C (0,2 °F)
Humedad interior	1%RH~99%RH	±5 % HR	1%
Humedad exterior	1%RH~99%RH	±5 % HR	1%
Presión atmosférica	850~1050 hPa/mb (de 638 a 788 mmHg, de 25,10 a 31,01 inHg)	±5 hPa/mb (±3,75 mmHg, ± 0,148 inHg)	1 hPa/mb (0,01 inHg, 0,1 mmHg)

AVISO: Los datos son la humedad relativa y el valor de presión.

Especificaciones del temporizador de riego/sensor de suelo	
Medición	Rango
Presión de agua de trabajo	de 0,5 bar a 8 bar (de 7,25 a 116,03 PSI)
Temperatura de trabajo	de 3 °C a 50 °C (de 37 °F a 122 °F)
Nivel impermeable	IP54 (temporizador de agua) IPX5 (sensor de suelo)
Tasa de flujo	de 5 L/min a 35 L/min
Riego automático	de 1 min a 60 min
Riego manual	de 1 min a 11 h 59 m

Alimentación eléctrica

- Puerta de enlace de la estación meteorológica: Adaptador de 5 V CC (incluido) o 3 pilas AA (no incluidas).
- Sensor exterior/interior: 2 pilas AA (no incluidas).
- Temporizador de riego: 4 pilas AA (no incluidas).
- Sensor de suelo/reloj inteligente: 3 pilas AAA (no incluidas).

NOTA: Utilice pilas alcalinas nuevas de alta calidad para obtener un mejor rendimiento. No mezcle pilas nuevas y viejas. No se recomienda usar pilar recargables o de alta resistencia.

ES AT CH BE

Si tiene alguna pregunta sobre el producto o desea presentar una reclamación póngase primero en contacto con el centro de servicio de atención al cliente, preferiblemente por correo electrónico.

E-Mail: service@bresser.de
Teléfono: +49 28 72 80 74 210

Bresser Iberia

Servicio de atención al cliente
Calle Valdemorillo, 1, Nave B. 2
46414 Rhede
Alemania

*Número local en Alemania (el importe del coste de la llamada depende de la tarifa de su proveedor de telefonía); las llamadas desde el extranjero están asociadas con mayores costes.

ES IE

Por favor, póngase en contacto con el centro de atención al cliente primero para cualquier pregunta o reclamación relacionada con el producto, preferiblemente por correo electrónico.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House Enterprise Way Edenbridge, Kent TN8 6HF Reino Unido

* El importe de la llamada telefónica depende de las tarifas contratada con su operador. Las llamadas desde el extranjero están sujetas a precios superiores.

FR BE

Si tiene preguntas sobre este producto o en caso de reclamaciones, póngase en contacto con nuestro centro de servicios (preferentemente por correo electrónico).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
Francia

*Premio de una apelación local desde Francia o Bélgica

NL BE

Si tiene problemas con el producto o si tiene algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio (por correo electrónico).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
Países Bajos

*El número de teléfono está disponible en los Países Bajos a través de una tarifa local. La razón por la que debe pagar por el servicio de telefonía es la tarifa de su proveedor de servicios de telefonía; los servicios de telefonía en el extranjero tienen un coste adicional.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

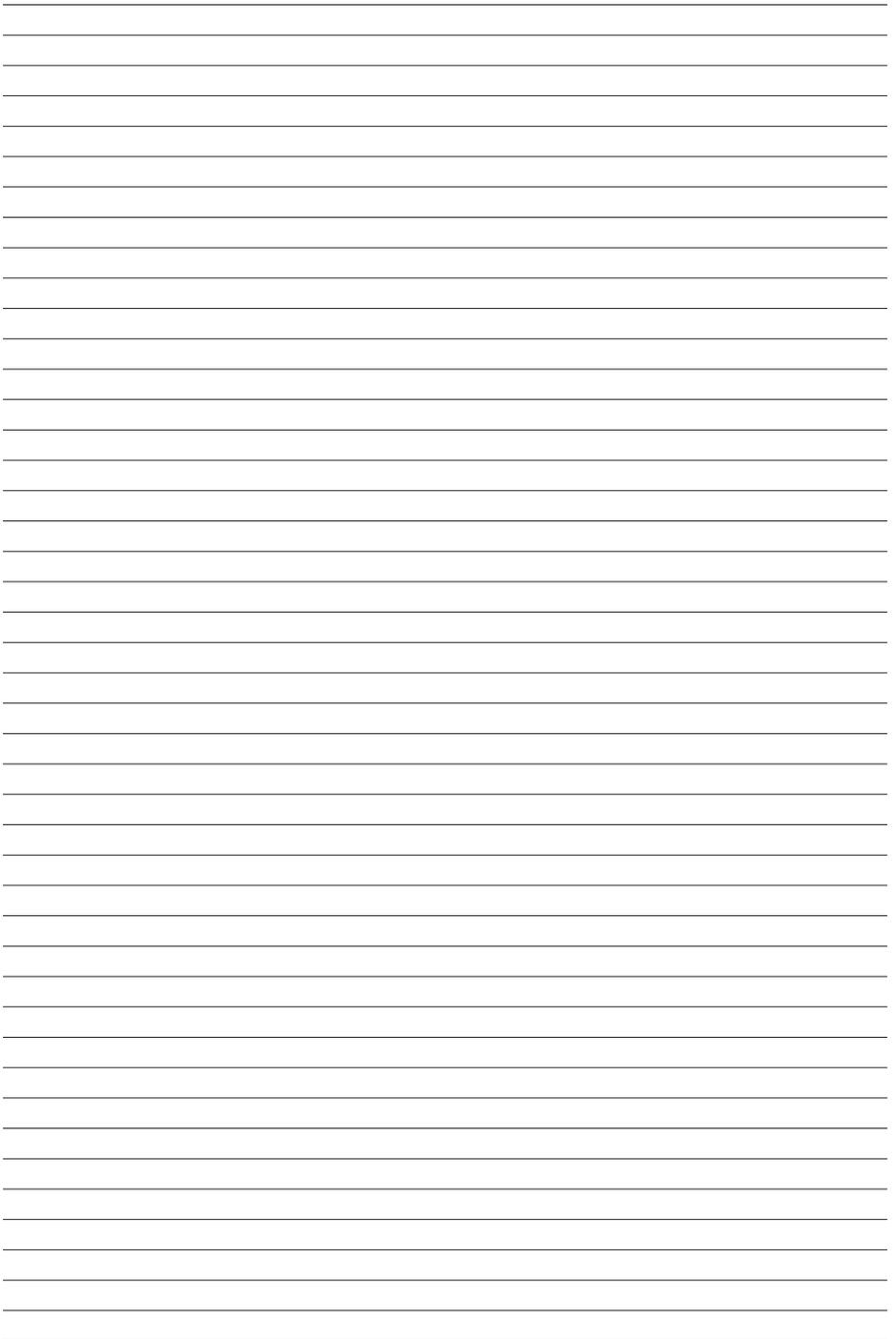
BRESSER Iberia SLU

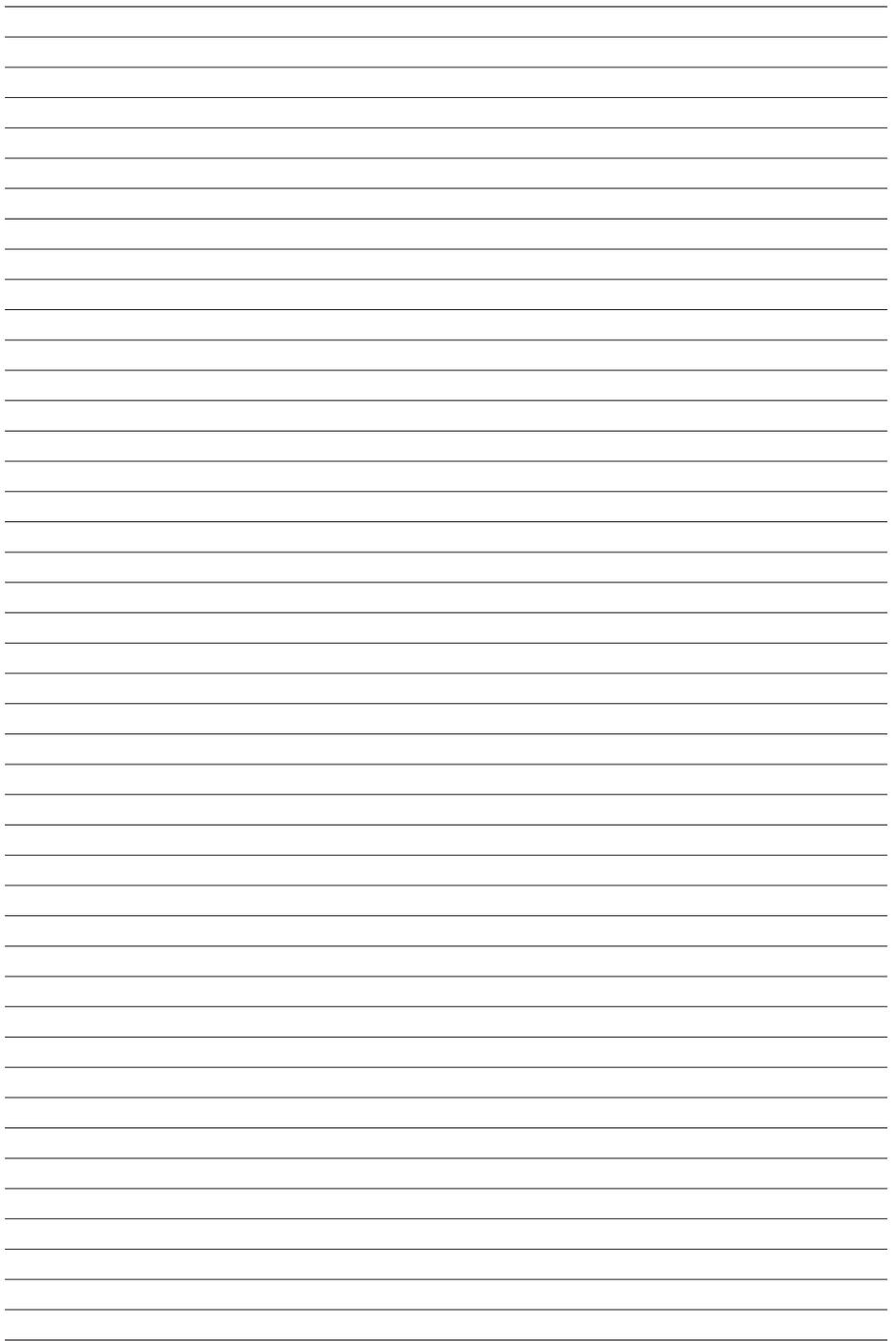
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas desde el extranjero están ligadas a costes suplementarios..

**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA · ГАРАНТИЯ**

www.bresser.de/warranty_terms





Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede
Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope



Bresser Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
España
www.bresser-iberia.es/